

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 119/120 (1942)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 36 Fr.,  
Ausland 44 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
44 Fr.; Ausland 54 Fr., postamtlich abonniert  
44 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

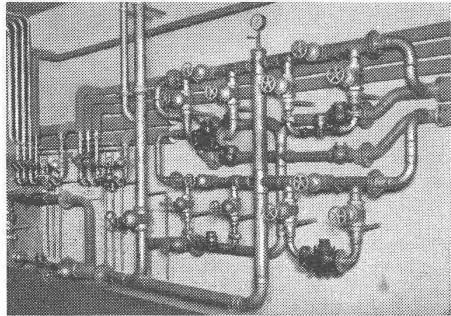
VERLAG C. & W. JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch GUGGENBUHL & HUBER,  
Zürich, Hirschengraben 20, Postcheck VIII 26415,  
Telephon 27816 / Der Anzeigen-Preis beträgt  
pro ganze Seite 276 Fr., Rabatte nach Tarif



Zentralheizungen Luftheizungen Ventilationen

HÄLG & CO., ST. GALLEN Tel. 28265 ZÜRICH Tel. 58058  
Spezialfabrik für Heizung und Lüftung



**W. GOLDENBOHM**  
Dufourstrasse 47 Telephon 20860, 24775

Empfiehlt sich speziell für Vorprojekte

**Sanitäre Installationen  
Technisches Bureau**

**KLINKER**

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik **Lausen** Tel. 72404

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

**AUFZÜGE SCHLIEREN**

**Personen- und Warenaufzüge  
Neubau Umbau Revision**

Telephon 91 74 11 Schlieren

**SCHWEIZ.WAGONS- & AUFZÜGEFABRIK A.  
G. SCHLIEREN-ZÜRICH**

# Neutrale Berater

Den FACHMANN zuziehen, heisst Geld sparen

## M. WEGENSTEIN

Dipl. Ing. S. I. A., Ingenieurbüro  
ZÜRICH, Rämistr. 7 Telephon 2 29 27

Wasserbau, Hoch- und Tiefbau

## A. GUYER & W. NAEGELI

Ing.-Bureau S. I. A. seit 1917  
WINTERTHUR, Stadthausstr. 39 Tel. 2 25 40  
vis-a-vis Stadthaus

Wasserversorgungen, Kanalisationen  
Kläranlagen, Eisenbeton

## HERMANN MEIER

Dipl. Ing. S. I. A.  
ZÜRICH 1, Bahnhofquai 15, Telephon 3 19 48

Vorprojekte für sanitäre Anlagen  
als einheitliche Basis für Submissions,  
mit kompl. dimensionierten Plänen,  
approximative Kostenanschläge,  
Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen, Bau- und Betriebskosten von  
Warmwasserversorgungen

## P. ZIGERLI

Ingenieur S. I. A.  
ZÜRICH, Bahnhofstr. 67 Telephon 5 29 84

Spezialbüro f. Abwasser-Reinigung, Kläranlagen,  
Kanalisationen u. Wasserversorgung. - Biologische  
Schnellreinigung v. Abwässern nach d. Z-Verfahren

## RUD. WIESENDANGER

Beratender Ingenieur  
ZÜRICH 6, Stüssistr. 20 Telephon 6 42 65

HEIZUNG } für Privat, Gewerbe, Industrie und öffentliche  
LÜFTUNG } Gebäude jeder Art und jeden Umfangs.  
80 jährige In- und Auslandspraxis.

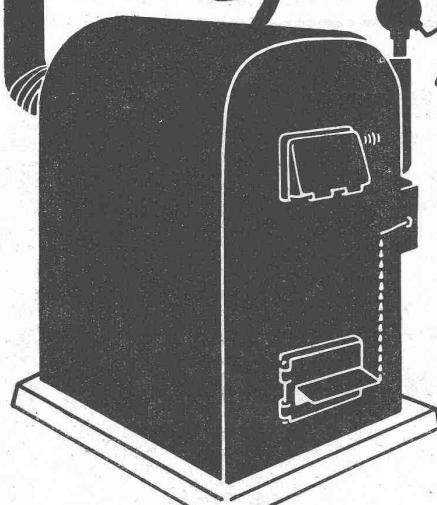
## ERWIN MAIER

Berat. Ing., Ingenieurbüro  
Dipl. Ing. E. T. H. und S. I. A.  
SCHAFFHAUSEN, Kometsträsschen 27 Tel. 516 56

Eisen- und Holzbau, Eisenbeton im Hoch- und Tiefbau.  
Wasserbau und Flusskorrekturen, Abwasserreinigung  
Beratung, Pläne, Projekte, Bauleitungen und Gutachten

Der beratende Ingenieur befasst sich nicht nur mit Beratungen,  
sondern auch mit Projekten und der Bauleitung von Bauten.  
Seine Projekte erlauben die Einholung einwandfreier Angebote von Lieferanten und Unternehmungen und seine Bauleitung bietet Gewähr für zweckmässige Ausführung der Einzelheiten und Vermeidung kostspieliger Versuche.

*Spare Kohlen* mit  
der selbsttätigen *Equitherm*  
Regulierung



Die Equitherm-Regulierung ist eine sehr einfache Apparatur, welche die Kesseltemperatur ganz automatisch in Abhängigkeit von den Witterungsverhältnissen, mittelst einem Außenfühler reguliert und dadurch bei geringstem Heizmittelverbrauch eine stets gleichbleibende Raumtemperatur garantiert.

Zahlreiche Referenzen über ausgeführte Anlagen.

## SAUTER

FR. SAUTER A.G. FABRIK ELEKTR. APPARATE BASEL

Verlangen Sie unsere Prospekte

## ERNST FEUZ

### SCHWEIZER-GESCHICHTE

In einem Band. Mit 16 Tafeln.  
Gebunden Fr. 9.80.  
4. Auflage.

Erste Presseurteile.

„BASLER NACHRICHTEN“:  
Wenn die Geschichte für die Menschheit einen Sinn hat, so ist es der, dass sie daraus lerne. Vielleicht ist gerade heute aus diesem Gesichtspunkt die neue, einbändige Schweizergeschichte von Ernst Feuz entstanden, die durch ihre gegenwartsnahe Darstellung und reiche Dokumentation jeden Leser fesselt.

„THURGAUER ZEITUNG“:  
Diese Schweizergeschichte ist eines der spannendsten Bücher.

Wir verlegen nur Bücher, zu denen wir stehen können.

## SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG

Erhältlich in allen Buchhandlungen



# FELLER



Feller-Schalter für Ueberputz rechtfertigen stets aufs neue  
ihren Ruf der Güte und Preiswürdigkeit.  
Adolf Feller AG. Fabrik elektr. Apparate Horgen Tel. 924.551

# ECLATIN-

## Farben und Lacke

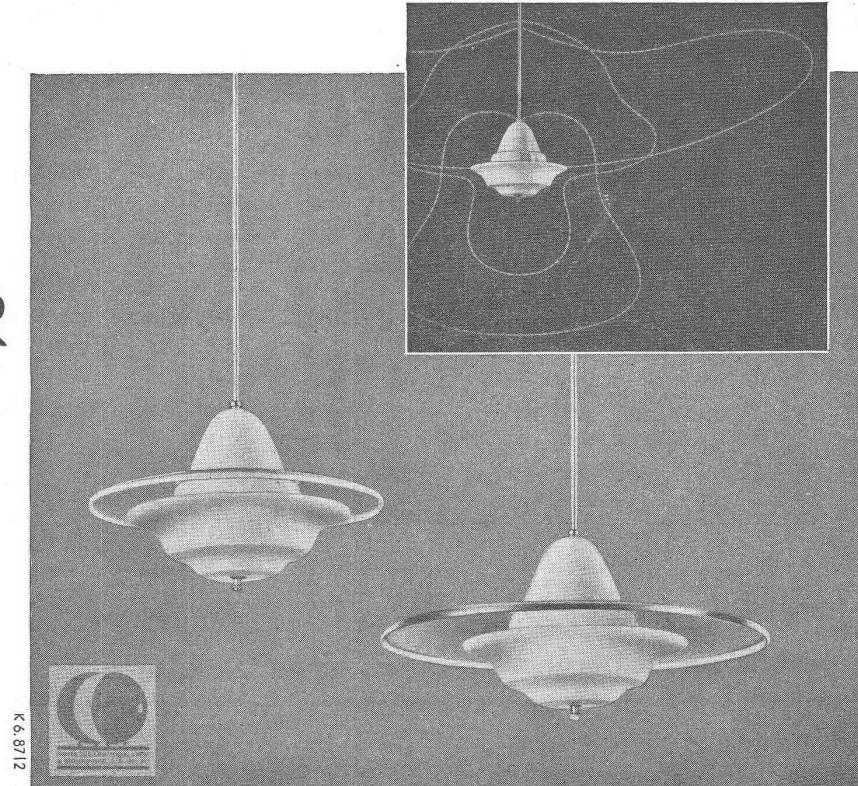
für Industrie und Gewerbe

**ECLATIN A.-G., SOLOTHURN**  
Farben- und Lackfabrik

Telephon 21139

§  
**SIEMENS**  
**RAUM**  
**STRAHLER**

LEUCHTEN  
mit veränderlicher  
Lichtverteilung



K 6.8712  
**SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.G.**  
ABT. SIEMENS-SCHUCKERT

ZÜRICH  
LÖWENSTRASSE 35  
TEL. 53600

LAUSANNE  
PLACE DE LA GATE, 12  
TEL. 32233

# Zum Neubau der Walliser Volksheilstätte in Montana

## VENTILATOR A.G. STAEEFA SCHWEIZ

TELEPHON 93 01 36



GEGRÜNDET 1890

Wir bauen als Spezialität:

LUFTUNGSANLAGEN, geräuschlos laufend

LUFTKONDITIONIERUNGEN

LUFTFILTERANLAGEN

LUFTHEIZAPPARATE

LUFTTECHNISCHE ANLAGEN für Luftschutzräume

Technisches Bureau Zürich, Bahnhofquai 15 - Telephon 7 0105

**BERKEL**WAAGEN und  
MASCHINEN

waren  
Im  
Muster-  
Spital  
der  
**LANDI**  
und  
sind  
im  
modernen  
Spital-  
Betrieb



unentbehrlich!

**BERKEL** WAAGEN & SCHNEIDE-MASCHINEN  
Fabrik Hohlstrasse 535 ZÜRICH

Tel. 5 58 01

**Accum**

Elektrische  
**Accum**  
Heisswasserspeicher  
zeigen in Form, Konstruktion und  
Zubehör eine technische Vollendung,  
die nur jahrelange Spezialisierung erreicht.

**ACCUM AG**  
GOSSAU - KT. ZÜRICH  
Fabrik für Elektrowärme-Apparate

Als Schalldämpfung und zur Korrektur der Akustik

## REFERENZEN:

Sanatorium Valaisan, Montana • St. Claraspital, Basel • Städtisches Krankenhaus, Baden • Hôpital Cantonal, Lausanne • Krankenhaus Teufen (Appenzell) • Kranken- und Altersheim des Aegeritales, Unterägeri • Bundesbriefarchiv Schwyz • Universität Freiburg • Kath. Kirche, Amriswil • Institutskirche Baldegg • Temple National Clarens-Montreux • Kath. Kirche St. Georgen-St. Gallen • Kath. Kirche Horw • Evangelische Kirche Lyss • Temple National, Morges • Zwinglikirche Winterthur

empfiehlt sich stets die Anwendung der

**SPRAY-BELÄGE****BERNHARD HITZ USTER**